朝朝暮暮

「田美姍這女孩子不錯，你歡喜嗎？」凌太太搶着說。

「沒關係，你們歡喜便行！」他淡淡地回答。

「那怎行？孩子，還是你自己去找的好，」凌先生鄭說。

「不要緊，橫豎你們要我娶壹個妻子罷了，我可沒興趣和時間去找女朋友，進行那小心殷勤的追求事兒，」

「如風，這是你終身的幸福，和她沒情怎行？」凌先生滿面慈祥。

「不須要了，正如媽說，相處多了便自然會有感情的，既然你們都和田美雲不錯，那便請姨媽去問問她，願不願意嫁給我好了，」如風說的一本正經。

「噯，那有這般容易？而且現在可是十八世紀了，你時低限度也要去約她幾次吃飯出遊，然後才正式向她求婚，」凌太太含笑搖頭。

「不，我不會這壹套的！」如風立刻搖頭。

「孩子，田美雲是飽受高深教育的大家閨秀呀！」凌先生搭嘴。

（五九六）

振華瓷器批發有限公司
GIN WAH IMPORTER CO. LTD.
121 Keefer Street, Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-1728

本號專辦亞洲名廠瓷器，花瓶，餐館用瓷具，古玩，壺畫，油畫，宮燈，唱片，唱帶等名貴商品，批發零沽，壹律歡迎。并專接辦按款瓷器。

經理 李漢生（北進）
司徒偉林

經驗鋼琴教師
各級鋼琴及樂理考取文憑，粵，語國語英文教授。電話叁貳壹、〇五五〇

蔣佐治電視公司
一九七四年新到彩色電視之星 ZENITH 牌廿六寸全部原子粒電視機原價九百九十五元，特價平賣七百九十九元，欲購從速，可充銀期。
存貨無多 仰祈留意
日間電話：二五三、九四三四
六時後電話貳五三、〇貳八五
地址：貳一一六喜市定東街

O. K. 傢私公司
溫哥華 奇化街 貳大號
電話：六八七、七一貳七
六貳三〇、三五貳
賣平大床人双單
每套由五十四元九五起

漢記麵家
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
福街五二四號 電話 688-7018
粉麵佳品
全蛋銀絲麵 一元五個
馳名沙河粉 每磅六毛
鮮炆蛋炒麵 每磅六毛
軟滑豬腸粉 一元八條
名貴伊府麵 每個六毛
新出上海麵 每磅四毛五
宜湯宜炒

聯興公司
RON HING CO.
227 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Tel. 683-4918
最新運到
唐山水貨。
沙田柚，紅芽芋，桭芋仔，桭芋頭，鮮粉葛，太茨菇，鮮馬蹄。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver 4, B.C.
681-8531
新從祖國運到
防火板面方型，圓型摺飡枱，防火板面麻雀枱，圓型小摺凳，電鍍鋼管折椅，打字機檯，書架，熨衣板等。
歡迎僑胞參加選購，外埠郵寄一律歡迎！

活氏傢俬電器公司
WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: 685-0111

袁金榮

活氏傢俬電器公司
本公司經營四十餘年，現擴張營業共開支店十間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君 MR. JIMMY YUEN 專售各名廠彩色電視機，霜櫃，電爐，洗衣機，盤碗機，家庭用具，床，枱椅，地毡，其他各種傢俬俱全，貨多揀擇，價錢相宜，如蒙光顧請與袁金榮君可用華語接洽，極表歡迎。

鳳城小館
PHOENIX WON TUN HOUSE
237 E. Hastings vancouver, B. C.
Phone: 681-5924
鳳城風味
蝦肉云吞
羊城粥品
銀絲細麵
各式油器
柱侯食品
營業時間：上午十一時至晚上十二時
由九月九日起每逢星期四休息

雲華眼鏡公司
隱形眼鏡專家 配鏡精明
（特價815）每對 $16元
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有
營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業
MAX OPTICAL CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話 687-4135

文華大酒家
Top Of The Mandarin Restaurant
Atop Mandarin Centre
611 Main St., Vancouver 4, B. C.
Phone: 687-9608, 687-9609
營業時間：星期一至星期四：由上午十時至午夜十二時。星期五至星期六：由上午十時至凌晨一時。星期日：由上午十時至下午十時
特製
正宗粵菜，名廳烹飪，禮堂瑰麗十數開筵，燒烤鹵味精美點心，早午茗茶，宵夜小食，家常便飯，豐儉隨意，歡迎預定結婚禮餅，欵式俱備，生日蛋糕，

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
683-3032
新到
西河紅棗 鮮紅蝦米
天府花生 大花旗參
排柔片 梅柔心
鮮椰汁 海蜇皮
魚翅湯 天津蜜棗
大羅漢菓 每個八毛
中羅漢菓 每個六毛

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
滿地可銀行
華埠支行新址片打街東一七八號
本行招請女職員
㈠女書記員壹名，最好有銀行經驗。
㈡臨時出納員壹名，每週工作兩天。
（星期一及星期五）
有意應徵者，請親自到本行人事部接洽。
購買公債可以分期付欵
經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-357

南華麵廠
Top-Valu Food Products Ltd.
136 Powell Street Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733
合格廚師
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均務歡迎

北美洲針灸學院
梁覺玄
4584 Fraser St.
Phone 879-3622
Vancouver 10, B. C （近 E. 30 Ave.）
美國內華達州及阿利桑那州政府已通過法案准予針灸合法執業

日山
承印各類時紙，木板，招牌告白，餐館壁畫，掛畫，門面招牌，中國宮殿式龍鳳裝飾品，按需設計，零售批發。歡迎來料加工。
電話：貳五四、貳九〇七

哥倫比亞運輸公司
539 Main St., Vancouver, B. C.
電話：六八七、七四九一
或貳七四、七一八〇
本公司專門辦理進出入口貨，移民入口行裏及搬屋等運輸工作，快捷妥當，忠誠服務，收費低廉，僑胞光顧，不論大小，遠近壹律歡迎。
請電話譚君

雅慈油漆裝飾公司
雅慈 裱花紙好
□裱花紙，美觀和暖又護牆。人們說：
□雅慈油漆裝飾公司。油漆鋪砌地台。
□裱花紙。電話：八七六、貳六貳八。

修理房屋去水潤
專門修理屋蓆晒陽台，去水潤，土庫及溝通水管，收費特平保證工作滿意，請隨時來電貳五四、三三〇六（Mr. Bob）

飛龍油漆裝修
專業油漆裝修，服務超級，價錢相宜。
電話：八七貳、貳三一八
Worldian, Painting & Decorating 電話874-7434

華仁蛋撻 中秋月餅
地址：司馬六一九號
電話：六八一、八〇一七

花旗麵廠
Northwest Food Products Limited
355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
零沽批發
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
索辦歡迎
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝冒火，免費估價，電器修理，日夜應命。電話九八〇五八七八八 余鴻昌

黃炳超會計服務所
BING C. WONG & ASSOCIATES
Accounting and Taxation Service
164 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
682-7561 — 681-7562
每月按時上門服務
特設電腦計算機助銷
專辦
入息稅項
月結年結
會計事務
兼協助
投資交易
物業管理

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL. 681-1052
巧製
馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
對明肉類承接金猪
逢星期四營業至下午四時收市

新到祖國皮靴鞋
軟珠皮面，四眼拉帶
輕勒膠底，適宜廚房
油滑地方飛步自如 又有靚皮底膠後蹲婦女小童綉珠拖鞋特價
3353 CAMBIE at 17 AVE. 874-1934
進步鞋業專家